

ULOTKA PIL BAUSCH + LOMB			
Nazwa produktu Product Name		Boston Advance Cleaner	Kolor nadruku Colours
			Black
Kraj Country (ISO)	Croatia/Serbia/Russia (HR/RS/RU)	Nr wykrojnika Spec No	55147
Opracowane przez Designed by	Mateusz Fron Mateusz.Fron@valeant.com phone: +48 17 865 51 10	Kod Wytwórcy Manufacturer code	I31083561-02
Nr korekty Proof No	7 Data Date	01-02-2018	Kod farmaceutyczny Pharmacode
Kod wersji Valeant version code	P1HRRSRU01	Inny kod Other code	-
Rozmiar czcionki Font size	minimum 5 pt	Wymiar ulotki PIL size	120 x 170 mm
Krój czcionki Font used	Myriad Pro Regular Myriad Pro Bold	Gramatura papieru Paper weight	- g/m ²
Komentarze Comments (Reason for the change)			
- PMR_ICN-15-0610-A - MAH Change			
Akceptacja Techniczna Technical Approval			
Akceptacja Działu ds. Rejestracji Regulatory Affairs Dept. Approval			

APPROVED
By Evgeniya.Schibletkina at 2:33 pm, Feb 15, 2018

APPROVED
By Tatjana Mladenović at 2:11 pm, Feb 02, 2018

APPROVED
By Elvira Sadykova at 11:07 am, Mar 12, 2018

APPROVED
By Elena Kopylova at 2:47 pm, 15/02/2018

Bausch & Lomb Boston™ ADVANCE otopina za čišćenje


OVA UPUTA SADRŽI VAŽNE INFORMACIJE. PAŽLJIVO JU PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Ova otopina posebno je formulirana za uporabu s fluorsilikon akrilatnim i silikon akrilatnim tvrdim plinopropusnim kontaktnim lećama.

Svakodnevna uporaba ove otopine spriječit će nakupljanje otpornih naslaga koje smanjuju udobnost nošenja tvrdih plinopropusnih leća.

• Posebno formulirano za uporabu s Bausch & Lomb Boston ADVANCE Comfort Formula Conditioning Solution (otopinom za čuvanje tvrdih plinopropusnih leća).

SASTAV:
Aktivni sastojak: alkil sulfatni surfaktant (8.0% w/v).
Ostali sastojci: natrijev klorid, natrijev fosfat, neionski alkoholni surfaktant, suspenzija silikagela; s titanijevim dioksidom

UPUTE: 

- Prije rada s lećama, operite ruke.
- Na dlanu Vaše ruke pažljivo trljajte obje leće dvadeset (20) sekundi, s obje strane, s 6-8 kapi Bausch & Lomb Boston Advance Cleaner.
- UKLONITE OTOPINU ZA ČIŠĆENJE POTPUNIM ISPIRANJEM KAKO VAM JE PREPORUČIO STRUČNJAK ZA NJEGU OKA!
- Spremite leće u posudicu i natopite obje leće sa svježom otopinom za čuvanje. Prije uporabe, leće ostavite u posudici barem četiri (4) sata (ili preko noći).

AKO OTOPINA ZA ČIŠĆENJE SLUČAJNO DOĐE U DODIR S OKOM, SKINITE LEĆE I SMJESTA ISPERITE OČI TEKUĆOM VODOM DO POTPUNOG NESTANKA OTOPINE IZ OKA.

AKO OSJETITE NEUGODU U OKU, PRETJERANO SUZENJE, PROMJENE VIDA ILI CRVENILO OKA, ODMAH KONTAKTIRAJTE VAŠEG STRUČNJAKA ZA NJEGU OKA.

Mjere opreza:

- Nikada ne koristite otopinu više puta.
- UVJEK SPREMAJTE LEĆE U OTOPINU ZA ČUVANJE. NIKADA NE ČUVAJTE LEĆE U OTOPINI ZA ČIŠĆENJE. NAKON ČIŠĆENJA LEĆA OTOPINOM ZA ČIŠĆENJE, UVJEK POTPUNO ISPERITE LEĆE (KAKO VAM JE SAVJETOVAO STRUČNJAK ZA NJEGU OKA!) ZATIM IH POHRANITE U OTOPINI ZA ČUVANJE.
- Kako biste izbjegli zagađenje otopine, vrh bočice ne smije doći u kontakt s bilo kojom drugom površinom.
- Čvrsto zatvorite bočicu nakon uporabe.
- Prije rada s lećama uvijek dobro operite ruke.
- Koristite do isteka roka valjanosti označenog na bočici.

Upozorenja:
OVA OTOPINA NIJE NAMIJENJENA ZA PRIMJENU IZRAVNO U OKO.

Čuvajte izvan dohvata djece.
Ne koristite nakon isteka roka valjanosti.
Ne koristite otopinu ako je sigurnosni prsten na bočici oštećen ili nedostaje.
Ne koristite ovu otopinu ako ste osjetljivi na neki od sastojaka. Bacite neiskorištenu otopinu 3 mjeseca nakon prvog otvaranja.

NIJE NAMIJENJENO NJEJI MEKIH KONTAKTNIH LEĆA

Bausch & Lomb Boston ADVANCE™ rastvor za čišćenje

Ovaj dodatak sadrži važne informacije. Molimo vas da ga pročitate pažljivo i sačuvate za neku buduću upotrebu.

Posebno formulisan za fluorosilikonakrilatna i silikonakrilatna gaspropustljiva kontaktna sočiva.


BAUSCH & LOMB BOSTON™ ADVANCE rastvor za čišćenje

Svakodnevna upotreba ovog proizvoda sprečava nakupljanje naslaga koje se teško otklanjaju i koje smanjuju udobnost nošenja gaspropustljivih kontaktnih sočiva.

• Posebno formulisan za upotrebu sa Bausch & Lomb Boston ADVANCE Comfort Formula rastvorom za čuvanje.

SASTAV:
Aktivna komponenta: površinski aktivan alkilglicerolsulfat (8.0 tež/vol %)

Ostali sastojci: natrijum-hlorid, natrijum-fosfat, nejonski površinski aktivan alkohol, suspenzija silika gela sa titan-dioksidom.

UPUTSTVO: 

- Pre nego što pristupite rukovanju sočivima, operite ruke.
- Na dlanu ruke, lagano trljati svako sočivo sa obe strane sa 6-8 kapi Bausch & Lomb BOSTON Advance™ rastvora za čišćenje u trajanju od 20 sekundi.
- UKLONITI RASTVOR ZA ČIŠĆENJE DETALJNIM ISPIRANJEM PO UPUTSTVU VAŠEG OČNOG LEKARA.
- Staviti sočivo u kasetu za čuvanje i preliti svako sočivo svežim rastvorom za čuvanje. Sočiva ostaviti potopljena najma 4 sata (ili preko noći) pre nošenja.

AKO RASTVOR ZA ČIŠĆENJE SLUČAJNO DOŠE U OKO, UKLONITE SOČIVA I ODMAH ISPERITE OKO TEKUĆOM VODOM IZ ČESME DOK POTPUNO NE UKLONITE RASTVOR ZA ČIŠĆENJE. AKO OSJETITE NEKU NEPAGODNOST U OKU, POJACHANO SUZENJE, PROMENE U OŠTRINI VIDA ILI CRVENILO U OKU ODMAH KONTAKTIRAJTE VAŠEG OČNOG LEKARA.

Upozorenja:

- Ovaj se rastvor nikada ne sme ponovo upotrebiti.
- UVJEK POTAPAJTE SOČIVA U RASTVOR ZA ČUVAÑE. NIKADA NE POTAPAJTE SOČIVA U RASTVOR ZA ČIŠĆENJE. UVJEK ISPERITE SOČIVA DETALJNO (PO UPUTSTVU VAŠEG OČNOG LEKARA) POSLE ČIŠĆENJA RASTVOROM ZA ČIŠĆENJE I PRE POTAPAJA U RASTVOR ZA ČUVAÑE.
- Vrh kapaljke bočice nikada ne sme da dodirne ni jednu površinu, jer to može dovesti do zagađivanja rastvora bakterijama.
- Bočicu držati čvrsto zatvorenu kada se ne upotrebljava
- Uvek operite i isperite ruke pre rukovanja sočivima
- Uvek detaljno očistiti kasetu za čuvanje sočiva, detaljno isprati i osušiti na vazduhu
- Upotrebiti pre isteka roka trajanja označenog na kutiji.

Opres:
OVAJ RASTVOR SE NE SME STAVLJATI DIREKTNO U OKO
Držati van domašaja dece.
Ne koristiti po isteku roka trajanja.
Ne koristiti ako sigurnosni zatvarac na bočici nedostaje ili je oštećen.
Ne koristiti ako ste alergični na bilo koju komponentu ovog proizvoda.
Odbaciti preostali rastvor 3 meseca nakon prvog otvaranja.

NE SME SE KORISTITI ZA MEKA KONTAKTNA SOČIVA.

Чистящий раствор для ухода за жесткими газопроницаемыми контактными линзами Бостон™ Эдванс

Этот вкладыш содержит важную информацию. Внимательно прочтите его и не выбрасывайте, чтобы обращаться к нему в будущем.


Чистящий раствор для ухода за жесткими газопроницаемыми контактными линзами Бостон™ Эдванс

Специально создан для флуоросиликонакрилатных и силиконакрилатных жестких газопроницаемых контактных линз.

Ежедневное использование этого раствора будет предотвращать образование стойких отложений, которые нарушают комфортность ношения жестких газопроницаемых контактных линз.

• Возможно применение с кондиционирующим раствором Бостон™ Эдванс Комфорт Формула

СОСТАВ:
вода очищенная, хлорид натрия, фосфат натрия, диоксид титана, силонд, цедепал, фосфолипид, макон

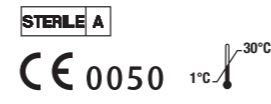
УКАЗАНИЯ: 

- До начала манипуляций с линзами вымойте руки.
- На ладони осторожно потрите каждую линзу с обеих сторон с несколькими каплями чистящего раствора Бостон™ Эдванс
- УДАЛИТЕ ВСЕ СЛЕДЫ РАСТВОРА С ПОМОЩЬЮ ТЩАТЕЛЬНОГО ОПОЛАСКИВАНИЯ КАК РЕКОМЕНДОВАНО ВАШИМ ВРАЧОМ-ОФТАЛЬМОЛОГОМ.
- Поместите линзы в контейнер и залейте каждую свежим кондиционирующим раствором. Если раствор попал в глаза, немедленно снимите линзы и промойте глаза проточной водопроводной водой до полного удаления раствора. Если сохранятся дискомфорт в глазах, избыточное слезотечение, нарушения зрения или покраснение глаз, немедленно свяжитесь с Вашим врачом-офтальмологом.

Предосторожности:

- Никогда не используйте раствор повторно
- ВСЕГДА ДЕЗИНФИЦИРУЙТЕ И ХРАНИТЕ ЛИНЗЫ В КОНДИЦИОНИРУЮЩЕМ РАСТВОРЕ. НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ЛИНЗЫ В ЧИСТЯЩЕМ РАСТВОРЕ. ВСЕГДА ТЩАТЕЛЬНО ОПОЛАСКИВАЙТЕ ЛИНЗЫ, КАК РЕКОМЕНДОВАНО ВАШИМ ВРАЧОМ-ОФТАЛЬМОЛОГОМ ПО СЛЕ ОБРАБОТКИ РАСТВОРОМ И ПЕРЕД ТЕМ, КАК КЛАСТЬ ИХ В КОНДИЦИОНИРУЮЩИЙ РАСТВОР.
- Никогда не касайтесь кончиком флакона какой-либо поверхности, поскольку это может нарушить стерильность раствора
- Плотно закрывайте флакон после использования
- Всегда тщательно ополаскивайте руки перед манипуляциями с линзами
- Всегда тщательно мойте контейнер, хорошо его ополаскивайте и высушивайте на воздухе
- Используйте до истечения срока годности, указанного на флаконе

Осторожно:
ЭТОТ РАСТВОР НЕ ДОЛЖЕН ПОПАДАТЬ В ГЛАЗА
Храните в недоступном для детей месте.
Не используйте по истечении указанного срока годности. Не используйте, если пластиковое кольцо на горлышке флакона сломано или отсутствует.
Не используйте, если у Вас аллергия на любой компонент этого раствора.
Выбросьте оставшийся раствор через 3 месяца с момента вскрытия флакона.
НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ С МЯГКИМИ КОНТАКТНЫМИ ЛИНЗАМИ



Bausch & Lomb Incorporated
1400 N. Goodman St.
Rochester, NY 14609 USA

Bausch & Lomb Incorporated
106 London Road, Kingston-upon-Thames KT2 6TN, UK

Made in Italy
Место производства:
Бауш энд Ломб - Иом Сна, Виа Пасубио 34, 20846 Мачерио, Милан, Италия

Контакт за RH:
PharmaSwiss d.o.o., Strojarska 20, 10000 Zagreb, Hrvatska

Носилац уписа у Регистар и дистрибутер:
PharmaSwiss d.o.o. Батајнички друм 5 А, Београд, Србија.

Број решења: 515-02-03678-15-001 од 17.03.2016.

Организација, овлашћена за пријем претензија од потрошача:
ООО «ВАЛЕАНТ» Русија, 115162, г. Москва,
ул. Шаболовка д.31, стр.5, тел. (495) 510-28-79.

Регистрациононе удостоверение в РФ № ФЦ3 2009/04870 от 10 августа 2009 года

BOSTON I BOSTON ADVANCE su zaštićene oznake Bausch & Lomb Incorporated.
BOSTON и BOSTON ADVANCE су заштитени знакови Bausch & Lomb Incorporated.
БОСТОН и БОСТОН АДВАНС - товарне знаке Bausch & Lomb Incorporated.
© Bausch & Lomb Incorporated.